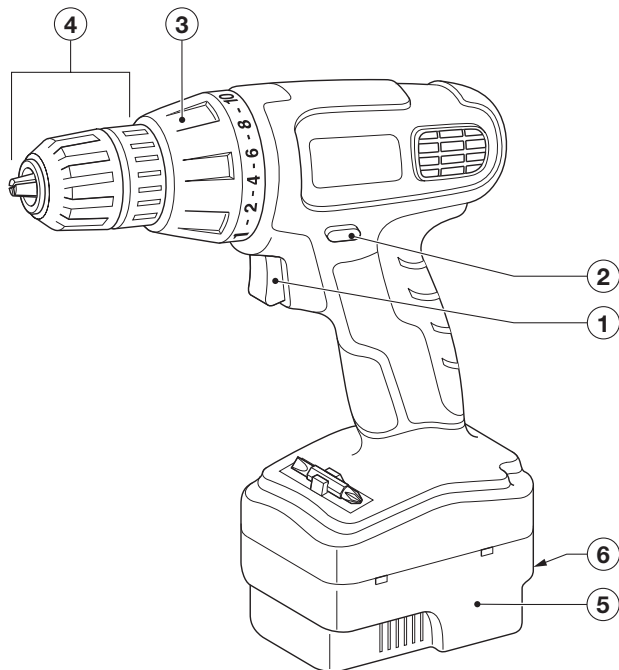




Taladro Inalámbrico  
Furadeira a Bateria  
Cordless Drill

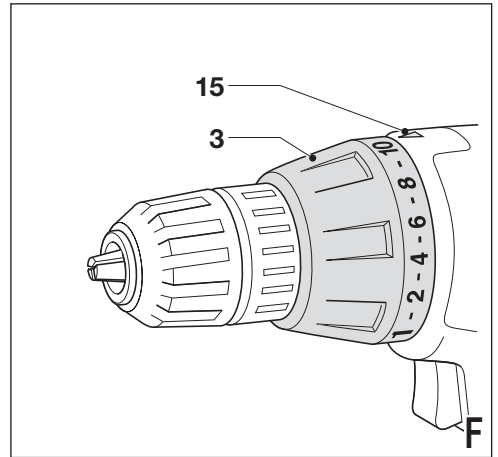
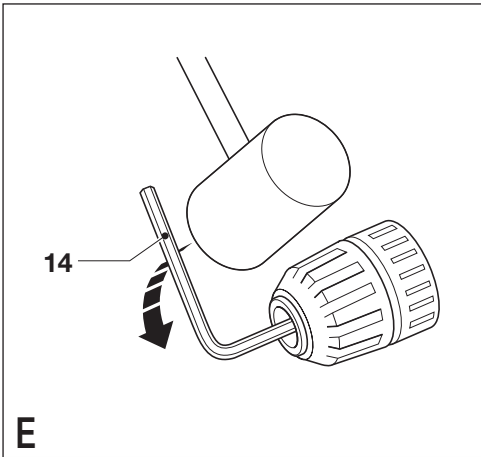
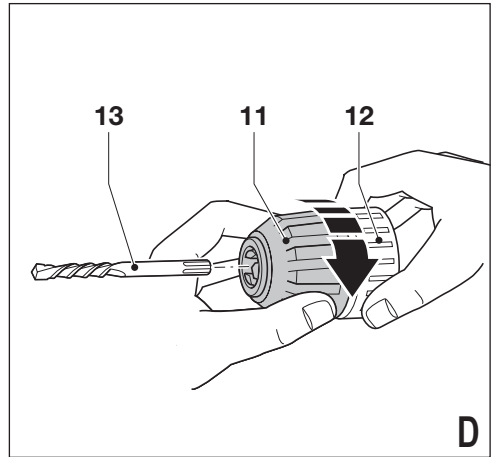
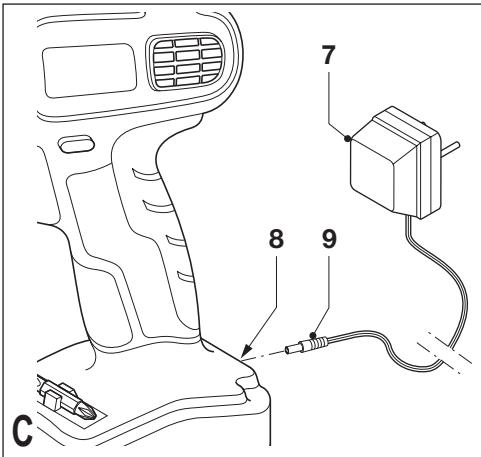
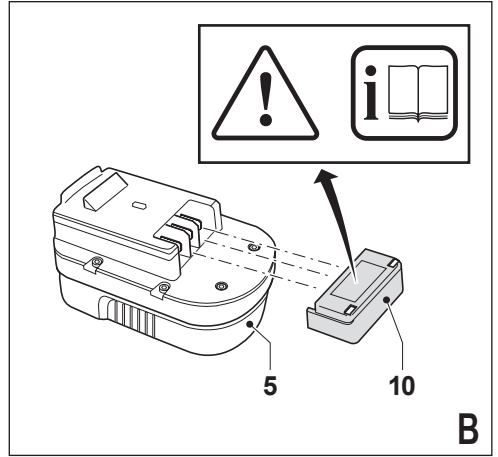
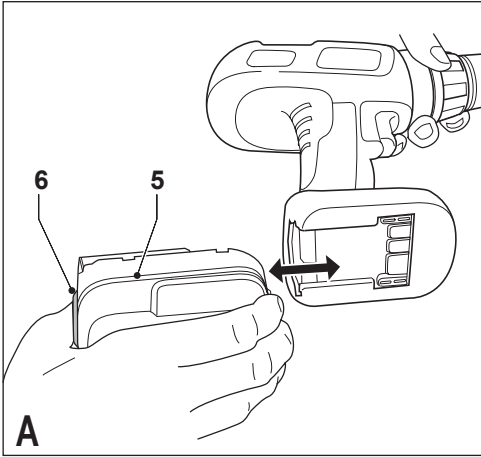
**MANUAL DE INSTRUCCIONES**  
**MANUAL DE INSTRUÇÕES**  
**INSTRUCTION MANUAL**

Cat. N° GC9600, GC1200, GC1440, GC1800



<b>Español</b>	<b>3</b>
<b>Português</b>	<b>8</b>
<b>English</b>	<b>13</b>

**ADVERTENCIA: LEA ESTE INSTRUCTIVO ANTES DE USAR EL PRODUCTO.**  
**ADVERTÊNCIA: LEIA ESTAS INSTRUÇÕES ANTES DE USAR O PRODUTO.**  
**WARNING: READ INSTRUCTION MANUAL BEFORE USING PRODUCT.**



## Instrucciones de Seguridad

### Advertencias de seguridad generales para herramientas eléctricas



**¡Atención!** Lea todas las advertencias e instrucciones de seguridad. En caso de no respetarse las advertencias e instrucciones indicadas a continuación, podría producirse una descarga eléctrica, incendio y/o lesión grave.

**Conserve todas las advertencias e instrucciones para su posterior consulta.** El término "herramienta eléctrica" empleado en las advertencias indicadas a continuación se refiere a la herramienta eléctrica con alimentación de red (con cable) o alimentada por pila (sin cable).

1. **Seguridad del área de trabajo**
    - a. **Mantenga limpia y bien iluminada el área de trabajo.**  
El desorden o una iluminación deficiente en las áreas de trabajo pueden provocar accidentes.
    - b. **No utilice la herramienta eléctrica en un entorno con peligro de explosión, en el que se encuentren combustibles líquidos, gases o material en polvo.**  
Las herramientas eléctricas producen chispas que pueden llegar a inflamar los materiales en polvo o vapores.
    - c. **Mantenga alejados a los niños y otras personas del área de trabajo al emplear la herramienta eléctrica.**  
Una distracción le puede hacer perder el control sobre la herramienta.
  2. **Seguridad eléctrica**
    - a. **El enchufe de la herramienta eléctrica debe corresponder a la toma de corriente utilizada. No es admisible modificar el enchufe en forma alguna. No emplee adaptadores en herramientas eléctricas dotadas con una toma de tierra.** Los enchufes sin modificar adecuados a las respectivas tomas de corriente reducen el riesgo de una descarga eléctrica.
    - b. **Evite que su cuerpo toque partes conectadas a tierra como tuberías, radiadores, cocinas y refrigeradores.** El riesgo a quedar expuesto a una descarga eléctrica es mayor si su cuerpo tiene contacto con tierra.
    - c. **No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia y evite que penetren líquidos en su interior.** Existe el peligro de recibir una descarga eléctrica si penetran ciertos líquidos en la herramienta eléctrica.
    - d. **Cuide el cable eléctrico. No utilice el cable eléctrico para transportar o colgar la herramienta eléctrica, ni tire de él para sacar el enchufe de la toma de corriente. Mantenga el cable eléctrico alejado del calor, aceite, bordes afilados o piezas móviles.** Los cables eléctricos dañados o enredados pueden provocar una descarga eléctrica.
    - e. **Al trabajar con la herramienta eléctrica en la intemperie utilice solamente cables alargadores homologados para su uso en exteriores.** La utilización de un cable alargador adecuado para su uso en exteriores reduce el riesgo de una descarga eléctrica.
    - f. **Si fuera inevitable la utilización de una herramienta eléctrica en un lugar húmedo, utilice un suministro protegido con un dispositivo de corriente residual (RCD).** La utilización de un dispositivo de corriente residual reduce el riesgo de descarga eléctrica.  
**NOTA:** El término de "Dispositivo de Corriente Residual (RCD)" puede ser sustituido por el término "Interruptor de Falla a Tierra del Circuito (GFCI)" o "Disyuntor de Fugas a Tierra (ELCB)".
- ### 3. Seguridad personal
- a. **Esté atento a lo que hace y emplee la herramienta eléctrica con prudencia. No utilice la herramienta eléctrica si estuviese cansado, ni tampoco después de haber consumido alcohol, drogas o medicamentos.** El no estar atento durante el uso de una herramienta eléctrica puede provocar serias lesiones.
  - b. **Utilice equipos de protección personal. Lleve siempre protección ocular, respiratoria y auditiva.** Los equipos de protección tales como una mascarilla antipolvo, zapatos de seguridad con suela antideslizante, casco o protectores auditivos, utilizados en condiciones adecuadas, contribuyen a reducir las lesiones personales.
  - c. **Evite una puesta en marcha involuntaria. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectar a la fuente de alimentación o la batería, coger o transportar la herramienta.** Si se transportan herramientas eléctricas con el dedo sobre el interruptor o si se enchufan con el interruptor encendido puede dar lugar a accidentes.
  - d. **Retire las herramientas de ajuste o llaves fijas antes de conectar la herramienta eléctrica.** Una herramienta o llave colocada en una pieza giratoria de la herramienta eléctrica puede producir lesiones al ponerse a funcionar.
  - e. **Sea precavido. Evite adoptar una posición que fatigue su cuerpo; mantenga un apoyo firme sobre el suelo y conserve el equilibrio en todo momento.** Ello le permitirá controlar mejor la herramienta eléctrica en caso de presentarse una situación inesperada.
  - f. **Utilice ropa apropiada. No vista ropa suelta o joyas. Mantenga su cabello, vestimenta y guantes lejos de las partes móviles.** Ropa suelta, joyas o cabello largo pueden agarrarse a las partes móviles.
  - g. **Siempre que sea posible utilizar unos equipos de aspiración o captación de polvo, asegúrese que éstos estén montados y que sean utilizados correctamente.** El empleo de equipos de recogida de polvo reduce los riesgos derivados del polvo.

## 4. Uso y cuidado de herramientas eléctricas

- a. **No sobrecargue la herramienta eléctrica. Use la herramienta eléctrica prevista para el trabajo a realizar.** Con la herramienta eléctrica adecuada podrá trabajar mejor y más seguro dentro del margen de potencia indicado.
- b. **No utilice herramientas eléctricas con un interruptor defectuoso.** Las herramientas eléctricas que no se puedan conectar o desconectar son peligrosas y deben hacerse reparar.
- c. **Desconecte el enchufe de la fuente eléctrica y/o la batería de la herramienta eléctrica antes de realizar ajustes, cambiar accesorios o almacenar la herramienta eléctrica.** Esta medida preventiva reduce el riesgo de conectar accidentalmente la herramienta eléctrica.
- d. **Guarde las herramientas eléctricas fuera del alcance de los niños y de las personas que no estén familiarizadas con su uso.** Las herramientas eléctricas utilizadas por personas inexpertas son peligrosas.
- e. **Cuide sus herramientas eléctricas con esmero. Controle si funcionan correctamente, sin atascarse, las partes móviles de la herramienta eléctrica, y si existen partes rotas o deterioradas que pudieran afectar al funcionamiento de la herramienta. Si la herramienta eléctrica estuviese defectuosa haga que la reparen antes de volver a utilizarla.** Muchos accidentes se deben a herramientas eléctricas con un mantenimiento
- f. **Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios y las puntas de la herramienta, etc. de acuerdo a estas instrucciones, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y la tarea a realizar.** El uso de herramientas eléctricas para trabajos diferentes de aquellos para los que han sido concebidas puede resultar peligroso.

## 5. Uso y cuidado de herramientas con batería

- a. **Recargue la batería únicamente con el cargador especificado por el fabricante.** Un cargador adecuado para un tipo de batería puede provocar un incendio si se utiliza con otra batería.
- b. **Use las herramientas únicamente con las baterías específicamente designadas.** El uso de cualquier otra batería puede provocar lesiones o un incendio.
- c. **Cuando no utilice la batería, manténgala alejada de objetos metálicos como clips, monedas, llaves, clavos, tornillos, o cualquier otro objeto metálico pequeño que pueda dar lugar a una conexión entre los bornes.** El cortocircuito entre los bornes de la batería puede ocasionar quemaduras o un incendio.
- d. **Un mal uso puede dar lugar a que la pila pierda líquido; evite cualquier contacto con el líquido. Si accidentalmente entra en contacto con el líquido, enjuáguese con agua. Si le entra líquido en los ojos, busque rápidamente asistencia médica.** El líquido que pierde la pila puede ocasionar irritación o quemaduras.

## 6. Servicio técnico

- a. **Haga reparar su herramienta eléctrica sólo por personal técnico autorizado que emplee exclusivamente piezas de repuesto originales.** Solamente así se garantiza la seguridad de la herramienta eléctrica.

## 7. Seguridad Eléctrica



El cargador lleva un doble aislamiento; por lo tanto no requiere una toma a tierra. Compruebe siempre que la tensión de la red corresponda al valor indicado en la placa de características. No intente nunca sustituir el cargador por un enchufe normal a la red.



**¡Advertencia!** Si el cable de alimentación esta dañado lo debe reemplazar el fabricante o su representante o una persona igualmente calificada para evitar peligro. Si el cable es reemplazado por una persona igualmente calificada pero no autorizada por Black & Decker, la garantía no tendrá efecto.

## 8. Etiquetas sobre la Herramienta

La etiqueta de su herramienta puede incluir los siguientes símbolos:



Lea el Manual de Instrucciones.



Use Protección Ocular



Use Protección Auditiva

V.....	Volts
A.....	Amperes
Hz.....	Hertz
W.....	Watts
min.....	minutos
~.....	Corriente alterna
— — —.....	Corriente directa
$n_0$ .....	Velocidad sin carga
□.....	Construcción clase II
⊕.....	Terminales de conexión a tierra
⚠.....	Símbolo de alerta seguridad
.../min.....	Revoluciones o reciprocaciones por minuto

## Características

Esta herramienta incluye alguna o todas las características siguientes.

1. Interruptor de velocidad variable o interruptor de encendido/apagado de dos velocidades
2. Guía de deslizamiento de avance/retroceso
3. Selector de modo / anillo de ajuste del par de apriete
4. Portabrocas
5. Batería
6. Botón liberador de batería

### fig. C

7. Cargador
8. Conector del cargador
9. Enchufe del cargador
10. Tapa de la Batería

## Montaje

**¡Atención!** Antes de proceder al montaje, extraiga siempre la batería.

### Colocación y retirada de la batería (fig. A)

- ♦ Para introducir la batería (5), colóquela en línea con el alojamiento sobre la herramienta. Introduzca la batería en el alojamiento y empujela hasta que encaje en su sitio.
- ♦ Para quitar la batería, presione el botón liberador (6) al tiempo que extrae la batería de su alojamiento.

### Instalación de la tapa de la batería (fig. B)

**¡Atención!** Instale la tapa (10) en la batería (5) para el transporte y almacenamiento.

### Colocación y extracción de una broca o punta de atornillar (fig. D)

**¡Atención!** Extraiga primero la batería de la herramienta.

Esta herramienta lleva un portabrocas sin llave para facilitar el intercambio de puntas.

- ♦ Bloquee la herramienta colocando la guía de deslizamiento de avance/retroceso (2) en la posición central.
- ♦ Abra el portabrocas girando la pieza delantera (11) con una mano mientras sujeta la pieza posterior (12) con la otra.
- ♦ Inserte el eje de la broca (13) en el portabrocas.
- ♦ Apriete firmemente el portabrocas girando la pieza delantera (11) con una mano mientras sujeta la pieza posterior (12) con la otra.

## Extracción y nuevo acoplamiento del portabrocas (fig. E)

- ♦ Abra el portabrocas al máximo posible.
- ♦ Quite el tornillo de sujeción del portabrocas girándolo en el sentido de las agujas del reloj con un destornillador.
- ♦ Apriete una llave Allen (14) en el portabrocas, golpeando con un martillo como se muestra.
- ♦ Quite la llave Allen.
- ♦ Saque el portabrocas girándolo en el sentido contrario a las agujas del reloj.
- ♦ Para reinstalar el portabrocas, enrósquelo en el eje y fíjelo con el tornillo de sujeción del portabrocas.

## Uso

**¡Atención!** Deje que la herramienta funcione a su ritmo. No lo sobrecargue.

### Carga de la batería

La batería debe cargarse antes de usarla por primera vez y siempre que no obtenga la suficiente potencia en trabajos que antes efectuaba con facilidad. Cuando cargue la batería por primera vez, o después de un prolongado almacenaje, sólo obtendrá una carga del 80%. Después de varios ciclos de carga y descarga, la batería alcanzará su capacidad máxima. Durante la carga, la batería podría calentarse; esto es normal y no indica ningún problema.

**¡Atención!** No cargue la batería a una temperatura ambiente inferior a 4 °C o superior a 40 °C. Temperatura recomendada de carga: aprox. 24 °C.

### Cargador con Enchufe (fig. C)

- ♦ Para cargar la batería, asegúrese de que esté instalada en la herramienta.
- ♦ Inserte la clavija del cargador (9) en el conector (8).
- ♦ Enchufe el cargador (7).

Tras una utilización normal, será suficiente con un tiempo de carga de 3 horas para la mayoría de las aplicaciones. No obstante, una carga de hasta 6 horas podría incrementar, significativamente, el tiempo de uso, dependiendo de la batería y de las condiciones de carga.

- Desconecte la herramienta del cargador.

**¡Atención!** No utilice la herramienta mientras esté conectada al cargador.


## Selección de la dirección de rotación

Para taladrar y apretar tornillos, use la rotación directa (en el sentido de las agujas del reloj). Para aflojar tornillos o para extraer una broca atascada, use la rotación inversa (en sentido contrario a las agujas del reloj).

- Para seleccionar la rotación directa, empuje la guía de deslizamiento de avance/retroceso (2) hacia la izquierda.
- Para seleccionar la rotación inversa, empuje la guía de deslizamiento de avance/retroceso hacia la derecha.
- Para bloquear la herramienta, coloque la guía de deslizamiento de avance/retroceso en la posición central.

## Selección del modo de funcionamiento o del par de torsión (fig. F)

Esta herramienta lleva acoplado un collarín para seleccionar el modo de funcionamiento o para ajustar el par de apriete de los tornillos. Los tornillos grandes y el material duro de las piezas a trabajar requieren un ajuste de par de apriete mayor que los tornillos pequeños y el material blando de las piezas de trabajo. El anillo dispone de una amplia gama de ajustes que se ajustan a sus necesidades.

- Para taladrar madera, metal y plásticos, coloque el anillo (3) en la posición de taladrado alineando el símbolo  con la marca (15).
- Para atornillar, coloque el anillo en el valor deseado.

Si todavía no sabe cuál es el valor apropiado, proceda del modo siguiente:

- Ponga el anillo (3) en el ajuste de par de apriete más bajo.
- Apriete el primer tornillo.
- Si el embrague patina y hace ruido antes de lograr el resultado deseado, aumente el valor del anillo y continúe apretando el tornillo. Repita el procedimiento hasta que alcance el ajuste correcto. Utilice dicho ajuste para los tornillos restantes.

## Encendido y apagado

### Interruptor de velocidad variable

- Para encender la herramienta, pulse el interruptor de velocidad variable (1). La velocidad de la herramienta dependerá de hasta dónde pulse el interruptor.
- Para apagar la herramienta, suelte el interruptor de velocidad variable.

## Consejos para un uso óptimo

### Perforación

- Aplique siempre una suave presión en línea recta con la broca.
- Justo antes de que la punta de la broca atraviese la pieza de trabajo, disminuya la presión sobre la herramienta.
- Use un bloque de madera como soporte de piezas de trabajo que puedan astillarse.
- Use brocas de pala para taladrar agujeros de gran diámetro en madera.
- Use brocas de acero rápido (HSS) para taladrar metal.
- Use brocas de mampostería para taladrar mampostería blanda.
- Use un lubricante para taladrar metales distintos del hierro fundido y el latón.
- Haga una marca con un punzón de perforar en el centro del orificio que desea taladrar para mayor precisión.

### Atornillado

- Use siempre el tipo y el tamaño adecuado de punta.
- Si le resulta difícil apretar los tornillos, intente aplicar una pequeña cantidad de jabón o líquido jabonoso como lubricante.
- Sujete siempre la herramienta y la punta en línea recta con el tornillo.

## Mantenimiento

Su herramienta Black & Decker está diseñada para que funcione durante un largo período de tiempo con un mantenimiento mínimo. El funcionamiento satisfactorio continuado depende de un cuidado apropiado y una limpieza periódica de la herramienta.

Su cargador no requiere ningún mantenimiento aparte de una limpieza periódica.

**¡Atención!** Antes de efectuar cualquier mantenimiento en la herramienta, retire la batería de la herramienta. Desenchufe el cargador antes de limpiarlo.

- Limpie periódicamente las ranuras de ventilación de la herramienta y del cargador con un cepillo suave o un paño seco.

- Abra periódicamente el portabrocas y golpéelo suavemente para extraer el polvo del interior.

### Protección del medio ambiente



Separación de desechos. Este producto no debe desecharse con la basura doméstica normal.

Si llega el momento de reemplazar su producto Black & Decker o éste ha dejado de tener utilidad para usted, no lo deseche con la basura doméstica normal. Asegúrese de que este producto se deseche por separado.



La separación de desechos de productos usados y embalajes permite que los materiales puedan reciclarse y reutilizarse. La reutilización de materiales reciclados ayuda a evitar la contaminación medioambiental y reduce la demanda de materias primas.

La normativa local puede ofrecer la separación de desechos de productos eléctricos de uso doméstico en centros municipales de recogida de desechos o a través del distribuidor cuando adquiere un nuevo producto.

### Baterías



Las baterías Black & Decker pueden recargarse muchas veces. Cuando se agoten, deséchelas respetando las normas de protección del entorno:

- Utilice la batería hasta que se agote por completo y luego retírela de la herramienta.
- Las baterías NiCd, NiMH y Li-Ion son reciclables. Llévelas a cualquier servicio técnico autorizado o a un centro de reciclado.

### Servicio Técnico

Todos los Centros de servicio de Black & Decker cuentan con personal altamente capacitado dispuesto a brindar a todos los clientes un servicio eficiente y confiable en la reparación de herramientas eléctricas. Si necesita consejo técnico, reparaciones o piezas de repuesto originales de fábrica, póngase en contacto con el centro de mantenimiento de Black & Decker más cercano a su domicilio.

### Características Técnicas

		GC1200	GC1440
Voltaje	$V_{DC}$	12	14,4
Velocidad sin carga	$\text{min}^{-1}$	0-750	0-750
Torque máximo	Pulg/lbs	97	107
	Nm	11	12,1
Capacidad del portabrocas	mm	10	10
Capacidad máx. de perforación			
Acero	mm	10	10
Madera	mm	25	25
Peso	kg	0,9	0,9

		GC1800	GC9600
Voltaje	$V_{DC}$	18	9,6
Velocidad sin carga	$\text{min}^{-1}$	0-750	0-750
Torque máximo	Pulg/lbs	107	92
	Nm	12,1	10,4
Capacidad del portabrocas	mm	10	10
Capacidad máx. de perforación			
Acero	mm	10	10
Madera	mm	25	25
Peso	kg	0,9	0,9

Batería		A12E	A14E
Voltaje	$V_{DC}$	12	14,4
Capacidad	Ah	1,2	1,2
Peso	kg	0,47	0,57

Batería		A18E	A96E
Voltaje	$V_{DC}$	18	9,6
Capacidad	Ah	1,2	1,2
Peso	kg	0,71	0,42

### Cargador

Tensión de la red	$V_{AC}$	
AR, B2C		220V ~ 50Hz
B3		120V ~ 60Hz
B2		220V ~ 60Hz
BR		127V/220V ~ 60Hz
Tiempo aprox. de carga	h	3

## Instruções de Segurança

### Advertências Gerais de segurança para ferramentas elétricas



**Advertência! Leia todas as advertências e instruções de segurança.** Caso as advertências e instruções abaixo não sejam seguidas, podem ocorrer choques elétricos, incêndio e/ou lesões graves. Guarde todas as advertências e instruções para referência futura.

O termo “ferramenta elétrica” em todas as advertências listadas abaixo se refere a ferramenta elétrica (com fio) operada por rede elétrica ou ferramenta elétrica operada por bateria (sem fio).

1. **Segurança na área de trabalho**
  - a. **Mantenha a área de trabalho limpa e bem iluminada.** Áreas com entulhos e escuras podem propiciar acidentes.
  - b. **Não utilize as ferramentas elétricas em atmosferas explosivas, tais como na presença de líquidos inflamáveis, gases ou poeira.**  
As ferramentas elétricas geram centelhas que podem inflamar a poeira ou fumaça.
  - c. **Mantenha as crianças e pessoas no local afastadas enquanto operam a ferramenta elétrica.**  
Distrações podem fazer com que você perca o controle.
2. **Segurança elétrica**
  - a. **Os plugues da ferramenta elétrica devem ser compatíveis com a tomada. Nunca modifique o plugue. Não utilize plugues adaptadores com ferramentas elétricas aterradas.** Plugues não modificados e tomadas compatíveis reduzirão o risco de choques elétricos.
  - b. **Evite contato corporal com superfícies aterradas como tubos, radiadores, fogões e refrigeradores.**  
O risco de choque elétrico é maior caso seu corpo esteja aterrado.
  - c. **Não exponha ferramentas elétricas à chuva ou a umidade.** Caso uma ferramenta elétrica entre em contato com água, o risco de choque elétrico será maior.
  - d. **Não faça uso impróprio do cabo. Nunca utilize o cabo para carregar, puxar ou desconectar a ferramenta elétrica. Mantenha o cabo longe de calor, óleo, pontas afiadas ou peças móveis.** Cabos danificados ou emaranhados aumentam o risco de choque elétrico.
  - e. **Ao operar uma ferramenta elétrica ao ar livre, utilize uma extensão apropriada para ser utilizada ao ar livre.** Utilize um cabo apropriado para ser utilizado ao ar livre.
  - f. **Se for inevitável o uso de ferramentas elétricas em local úmido, utilize um Dispositivo de corrente residual (DCR) com fornecimento de proteção.** A utilização de um DCR reduz o risco de choque elétrico.  
**NOTA:** O termo Dispositivo de Corrente Residual (RCD) pode ser substituído pelo termo Interruptor de Falha no Aterramento (IFA) .
3. **Segurança pessoal**
  - a. **Fique alerta, preste atenção no que está fazendo e use o senso comum ao operar uma ferramenta elétrica. Não utilize uma ferramenta elétrica quando estiver cansado ou sob o uso de drogas, álcool ou medicamentos.**  
Um momento de descuido ao operar ferramentas elétricas pode resultar em lesões pessoais graves.
  - b. **Utilize equipamentos de proteção pessoal. Sempre utilize proteção para os olhos, reparação e ouvido.** Equipamentos de segurança como máscara de pó, sapatos de segurança antiderrapante, capacetes, ou proteção auricular utilizados para condições apropriadas reduzirá as lesões corporais.
  - c. **Evite partidas acidentais. Certifique-se de que o dispositivo está na posição de desligado antes de conectar a fonte de energia e/ou a bateria, segurando ou carregando a ferramenta.** Ao carregar as ferramentas elétricas com o dedo na chave ou ferramentas elétricas energizadas que possam a chave podem causar acidentes.
  - d. **Remova qualquer chave de ajuste ou chave inglesa antes de ligar a ferramenta elétrica.** Uma chave inglesa ou uma chaveta conectada a uma parte giratória da ferramenta elétrica pode resultar em lesões corporais.
  - e. **Não se debruce sobre a ferramenta. Mantenha os pés firmes e em equilíbrio o tempo todo.** Isto permite um controle melhor da ferramenta elétrica em situações inesperadas.
  - f. **Vista-se apropriadamente. Não use roupas soltas ou jóias. Mantenha seu cabelo, roupas e luvas longe de partes móveis.** Roupas soltas, jóias ou cabelos longos podem ficar presos nas peças móveis.
  - g. **Caso sejam fornecidos dispositivos para extração e coleta de poeira, certifique-se de que eles estejam conectados e que sejam utilizados de forma apropriada.** O Uso de coleta de poeira pode reduzir os perigos relacionados à poeira.
4. **Uso e cuidados com a ferramenta elétrica**
  - a. **Não force a ferramenta elétrica. Utilize a ferramenta elétrica correta para sua aplicação.** A ferramenta elétrica correta facilitará o trabalho e fará com que ele seja mais seguro na velocidade para o qual ele foi projetado.



- b. **Não utilize a ferramenta elétrica se a chave não ligar ou desligar.** Qualquer ferramenta elétrica que não possa ser controlada com a chave é perigosa e deve ser reparada.
  - c. **Desconecte o plugue da fonte de energia e/ou bateria da ferramenta elétrica antes de fazer quaisquer ajustes, trocar acessórios, ou armazenar ferramentas elétricas.** Tais medidas preventivas reduzem o risco de dar partidas acidentais em ferramentas elétricas.
  - d. **Armazene aparelhos que não estejam sendo utilizados fora do alcance de crianças e não permita que pessoas não-familiarizadas com a ferramenta elétrica ou com essas instruções utilizem a ferramenta elétrica.** Ferramentas elétricas são perigosas nas mãos de usuários não treinados.
  - e. **Faça a manutenção de ferramentas elétricas. Verifique o desalinhamento de peças móveis, quebra de peças e qualquer outra condição que possa afetar a operação da ferramenta elétrica.** Caso seja danificada, repare a ferramenta elétrica antes de utilizar. Muitos acidentes são causados por ferramentas elétricas sem manutenção adequada.
  - f. **Utilize a ferramenta elétrica, acessórios e brocas etc. de acordo com essas instruções e da forma a que se destina o tipo específico de ferramenta elétrica, levando-se em conta as condições de trabalho e o trabalho a ser feito.** O uso da ferramenta elétrica para operações diferentes das pretendidas pode resultar em uma situação perigosa.
- 5. Uso e cuidados com a ferramenta com bateria**
- a. **Somente carregue com o carregador especificado pelo fabricante.** Um carregador que seja adequado para um tipo de bateria quando utilizado em outra bateria pode gerar risco de incêndio.
  - b. **Somente utilize ferramentas elétricas com baterias especificamente desenvolvidas.** A Utilização de qualquer outra bateria pode causar risco de lesão e incêndio.
  - c. **Quando a bateria não for utilizada, mantenha-a distante de outros objetos de metal, como cliques, moedas, chaves, pregos, parafusos ou outros pequenos objetos de metal que possam fazer a conexão entre um terminal e outro.** Encurtar os terminais da bateria pode causar queimaduras ou incêndio.
  - d. **Em condições abusivas, o líquido pode ser expelido da bateria; evite contato. Se o contato ocorrer de forma acidental, lave com água. Se o líquido entrar em contato com os olhos, procure ajuda médica.** O líquido expelido da bateria pode causar irritação ou queimaduras.

- 6. Serviço**
- a. **Peça a um técnico para fazer a manutenção de sua ferramenta elétrica utilizando apenas peças de reposição idênticas.** Isso garantirá que a segurança da ferramenta elétrica será mantida.

**7. Segurança Elétrica**



Seu carregador tem isolamento duplo, no entanto, não é necessário o uso de fio terra. Sempre verifique a voltagem da rede elétrica que corresponda a voltagem da placa de classificação. Nunca tente substituir a unidade de carregamento por um plugue da rede elétrica comum



**Advertência:** Se o cabo de força estiver danificado, ele deverá ser substituído pelo fabricante, pelo Centro de Serviço Autorizado da Black & Decker ou uma pessoa igualmente qualificada para evitar acidentes. Se o cabo for reparado ou substituído por uma pessoa qualificada, mas não autorizada pela Black & Decker, a garantia será perdida

**8. Rótulos da ferramenta**

A Etiqueta de sua ferramenta pode conter os seguintes símbolos:



Leia o Manual de Instruções



Use Proteção para Olhos



Use Proteção Auditiva

V.....	Volts
A.....	Amperes
Hz.....	Hertz
W.....	Watts
min.....	minutos
~.....	Corrente alternada
===.....	Corrente direta
n <sub>0</sub> .....	Sem velocidade de carga
□.....	Construção Classe II
⊕.....	Terminal de aterramento
⚠.....	Símbolo de alerta de segurança
.../min.....	Revolução por min ou alternação por minuto

## Recursos

Esta ferramenta inclui alguns ou todos os seguintes recursos

1. Chave de velocidade variável ou chave de velocidade dupla ligado/desligado
2. Controle deslizante Vante/reverso
3. Modo seletor/alça de ajuste de torque
4. Mandril
5. Bateria
6. Botão de liberação da bateria

## fig. C

7. Carregador
8. Conector do carregador
9. Plugue do carregador
10. Tampa da Bateria

## Montagem

**Advertência!** Antes da montagem, remova a bateria da ferramenta

### Ajuste e remoção da bateria (fig. A)

- ♦ Para ajustar a bateria (5), alinhe-a com o receptáculo da ferramenta. Deslize a bateria para dentro do receptáculo e empurre até que a bateria seja encaixada ao local
- ♦ Para remover a bateria, empurre o botão de liberação (6), ao mesmo tempo em que puxe a bateria para fora do receptáculo

### Ajuste da tampa da bateria (fig. B)

**Advertência!** Ajuste a tampa (10) à bateria (5) para o transporte e armazenamento

### Ajuste e remoção da broca da furadeira ou parafusadeira (fig. D)

**Advertência!** Primeiro, remova a bateria da ferramenta

Esta ferramenta é ajustada com um mandril sem chave para garantir uma fácil troca das brocas

- ♦ Trave a ferramenta ao ajustar a chave deslizante para frente/para trás (2) para posição central.
- ♦ Abra o mandril girando a parte frontal (11) com uma mão enquanto segura a parte traseira (12) com a outra.
- ♦ Insira a haste da broca (13) no mandril.
- ♦ Abra o mandril girando a parte frontal (11) com uma mão enquanto segura a parte traseira (12) com a outra.

### Remoção e recolocação do mandril (fig. E)

- ♦ Abra o mandril o máximo possível.
- ♦ Remova o parafuso de retenção do mandril girando-o no sentido anti-horário utilizando uma parafusadeira.
- ♦ Aperte uma chave Allen (14) no mandril e bata com um martelo como mostrado.

- ♦ Remova a chave Allen.
- ♦ Remova o mandril girando-o no sentido anti-horário.
- ♦ Para recolocar o mandril, aparafuse-o no eixo e fixe-o com o parafuso de retenção do mandril.

## Uso

**Advertência!** Deixe a ferramenta trabalhar na sua própria velocidade. Não sobrecarregue a ferramenta.

### Carregando a Bateria

A bateria precisa ser carregada antes do primeiro uso e quando deixar de produzir energia suficiente nos trabalhos que seriam realizados facilmente antes. Ao carregar a bateria pela primeira vez, ou após um tempo de armazenamento prolongado, somente será aceito 80% da carga. Após vários ciclos de carregamento e descarregamento, a bateria alcançará a sua capacidade total. A bateria pode aquecer enquanto carrega; é normal e não indica nenhum problema.

**Advertência!** Não carregue a bateria em temperaturas ambientes abaixo de 4°C ou acima de 40°C. Temperatura de carregamento recomendada: aproximadamente 24 °C

### Carregador com plugue (fig. C)

- ♦ Para carregar a bateria, certifique-se de que está ajustada a ferramenta
- ♦ Insira o plugue do carregador (9) ao conector (8)
- ♦ Conecte ao carregador (7).
- ♦ Ligue a rede elétrica

Após o uso normal, o tempo de carregamento de 3 horas fornecerá energia suficiente para a maioria das aplicações. Entretanto, carregamentos acima de 6 horas poderiam aumentar significativamente o tempo de uso, dependendo da bateria e as condições de carregamento.

- ♦ Desconecte a ferramenta do carregador

**Advertência!** Não utilize a ferramenta enquanto estiver conectada ao carregador

## Seleção da direção da rotação

Para perfurar e apertar parafusos, utilize a rotação para frente (sentido horário). Para afrouxar parafusos ou remover uma broca presa, utilize a rotação para trás (sentido anti-horário).

- Para selecionar a rotação para frente, empurre a chave deslizante para frente/para trás (2) para a esquerda.
- Para selecionar a rotação para trás, empurre a chave deslizante para frente/para trás (2) para a direita.
- Trave a ferramenta ao ajustar a chave deslizante para frente/para trás (2) para posição central.

## Seleção do modo operacional ou torque (fig. F)

Esta ferramenta está equipada com uma alça para selecionar o modo de operação e ao ajustar o torque para apertar parafusos. Parafusos grandes e materiais com peças de trabalho rígidas que exigem um ajuste de torque maior que os parafusos menores e materiais de peças de trabalho com pouca rigidez. A alça possui uma grande variedade de ajustes para se adaptar a sua aplicação

- Para perfuração em madeira, metal e plásticos, ajuste a alça 3) na posição de perfuração para alinhar o símbolo 3 com a marcação (15)

- Para a colocação de parafusos, ajuste a alça no local desejado

Se você ainda não sabe o ajuste adequado, prossiga conforme a seguir:

- Ajuste a alça (3) na configuração de torque mais baixo
- Aperte o primeiro parafuso
- Se a catraca da embreagem for atingida antes do resultado esperado, aumente o ajuste da alça e **2** continue apertando o parafuso. Repita até que você atinja o ajuste correto. Utilize este ajuste para os parafusos remanescentes

## Ligar e desligar

### Chave de velocidade variável

- Para ligar a ferramenta, aperte a chave de velocidade variável (1). A velocidade da ferramenta depende da velocidade que você aperta a chave
- Para desligar a ferramenta, libere a chave de velocidade variável

## Dicas para o uso ideal

### Perfuração

- Sempre aplique uma leve pressão em linha reta com a broca de perfuração.
- Um pouco antes da ponta da broca passar para o outro lado da peça de trabalho, reduza a pressão da ferramenta
- Utilize um bloco de madeira para suportar as peças de trabalho que possam se quebrar em pedacinhos
- Utilize uma fresa ao perfurar furos de diâmetros maiores na madeira
- Utilize um lubrificante ao perfurar metais que não seja ferro fundido e latão
- Faça um recorte utilizando um punção marcador no centro do furo a ser perfurado a fim de aumentar a precisão

### Colocação de parafuso

- Sempre utilize um tipo e tamanho correto de broca da parafusadeira
- Se for difícil apertar os parafusos, tente aplicar um pouco de líquido de lavagem ou sabão como lubrificante
- Sempre segure a ferramenta e a broca da parafusadeira em linha reta com o parafuso

## Manutenção

A ferramenta Black & Decker foi desenvolvida para operar durante um longo período com um mínimo de manutenção. A operação contínua adequada depende de cuidado apropriado e limpeza regular.

O seu carregador não precisa de qualquer manutenção além da limpeza regular

**Advertência!** Antes de fazer qualquer tipo de manutenção na ferramenta, retire a bateria da ferramenta. Desconecte o carregador antes de limpá-lo

- Limpe regularmente as fendas de ventilação da ferramenta e do carregador utilizando uma escova macia ou pano seco

- Limpe regularmente o gabinete do motor com um pano úmido. Não utilize limpadores abrasivos ou à base de solvente
- Abra regularmente o mandril e aperte-o para remover qualquer sujeira do interior

## Proteção ao meio ambiente



Coleta Seletiva. Este produto não deve ser descartado junto com o lixo doméstico normal

Caso ache necessário que seu produto Black & Decker seja substituído, ou caso não seja mais útil para você, não jogue-o fora junto com o lixo doméstico normal. Disponibilize este produto para coleta seletiva.



A coleta seletiva de produtos e embalagens usadas permite que os materiais sejam reciclados e utilizados novamente. A reutilização de materiais reciclados ajuda a prevenir poluição ambiental e reduz a demanda de matéria prima.

Regulamentos locais podem prever a coleta seletiva de produtos elétricos domésticos, em lixeiras municipais ou pelo vendedor ao comprar um produto novo.

## Baterias



As baterias Black & Decker podem ser recarregadas diversas vezes. Ao final de sua vida útil, descarte as baterias com o devido cuidado ao meio ambiente:

- Descarregue completamente a bateria e depois remova da ferramenta
- As baterias de NiCd, NiMH and Li-Ion são recicláveis. Leve-as a qualquer representante autorizado ou estação de reciclagem local.

## Servico

A Black & Decker possui uma das maiores Redes de Serviços do País, com técnicos treinados para manter e reparar toda a linha de produtos Black & Decker. Ligue: 0800-703 4644 ou consulte nosso site: <http://www.blackdecker.com.br>, para saber qual é a mais próxima de sua localidade.

## Características Técnicas

		GC1200	GC1440
Voltage	$V_{DC}$	12	14,4
Velocidade sem carga	$min^{-1}$	0-750	0-750
Torque Max.	Pulg/lbs	97	107
	Nm	11	12,1
Capacidade do mandril	mm	10	10
Cap. Máx. de perfuração	Aço	mm	10
	Madeira	mm	25
	Peso	kg	0,9

		GC1800	GC9600
Voltage	$V_{DC}$	18	9,6
Velocidade sem carga	$min^{-1}$	0-750	0-750
Torque Max.	Pulg/lbs	107	92
	Nm	12,1	10,4
Capacidade do mandril	mm	10	10
Cap. Máx. de perfuração	Aço	mm	10
	Madeira	mm	25
	Peso	kg	0,9

Bateria		A12E	A14E
Voltage	$V_{DC}$	12	14,4
Capacidade	Ah	1,2	1,2
Peso	kg	0,47	0,57

Bateria		A18E	A96E
Voltage	$V_{DC}$	18	9,6
Capacidade	Ah	1,2	1,2
Peso	kg	0,71	0,42

## Carregador

	$V_{AC}$	
Voltagem de entrada		
AR, B2C		220V ~ 50Hz
B3		120V ~ 60Hz
B2		220V ~ 60Hz
BR		127V/220V ~ 60Hz
Temp. de Carreg. Aprox.	h	3

## Safety instructions

### General power tool safety warnings



**Warning! Read all safety warnings and all instructions.** Failure to follow the warnings and instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

#### Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in all of the warnings listed below refers to your mains operated (corded) power tool or battery operated (cordless) power tool.

#### 1. Work area safety

- a. **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- b. **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- c. **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

#### 2. Electrical safety

- a. **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- b. **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- c. **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- d. **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- e. **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- f. **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

**NOTA:** The term "Residual Current Device (RCD)" can be replaced by "Ground Fault Circuit Interrupter (GFCI)" or by "Earth Leakage Circuit Breaker (ELCB)".

#### 3. Personal safety

- a. **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
  - b. **Use personal protective equipment. Always wear eye, ear and respiratory protection.** Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
  - c. **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
  - d. **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
  - e. **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
  - f. **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
  - g. **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
- #### 4. Power tool use and care
- a. **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
  - b. **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
  - c. **Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
  - d. **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.

- e. **Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tools operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- f. **Use the power tool, accessories and tool bits etc., in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

**5. Battery tool use and care**

- a. **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- b. **Use power tools only with specifically designated battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
- c. **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws, or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- d. **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.** Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.

**6. Service**

- a. **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

**7. Electrical Safety**



Your charger is double insulated; therefore no earth wire is required. Always check that the mains voltage corresponds to the voltage on the rating plate. Never attempt to replace the charger unit with a regular mains plug.



**Warning!** If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, authorized Black & Decker Service Center or an equally qualified person in order to avoid damage or injury. If the power cord is replaced by an equally qualified person, but not authorized by Black & Decker, the warranty will not be valid.

**8. Labels on Tool**

The label on your tool may include the following symbols:



Read Instruction Manual



Use Eye Protection



Use Ear Protection

V.....	Volts
A.....	Amperes
Hz.....	Hertz
W.....	Watts
min.....	minutes
~.....	Alternating current
— — —.....	Direct current
n <sub>0</sub> .....	No load speed
□.....	Class II Construction
⊕.....	Earthing terminal
⚠.....	Safety alert symbol
.../min.....	Revolutions or reciprocations per minute

## Features

This tool includes some or all of the following features.

1. Variable speed switch or two-speed on/off switch
2. Forward/reverse slider
3. Mode selector / torque adjustment collar
4. Chuck
5. Battery
6. Battery release button

### fig. C

7. Charger
8. Charger connector
9. Charger plug
10. Battery Cap

## Assembly

**Warning!** Before assembly, remove the battery from the tool.

### Fitting and removing the battery (fig. A)

- ♦ To fit the battery (5), line it up with the receptacle on the tool. Slide the battery into the receptacle and push until the battery snaps into place.
- ♦ To remove the battery, push the release button (6) while at the same time pulling the battery out of the receptacle.

### Fitting the battery cap (fig. B)

**Warning!** Fit the cap (10) to the battery (5) for transportation and storage.

### Fitting and removing a drill bit or screwdriver bit (fig. D)

**Warning!** First remove the battery from the tool.

This tool is fitted with a keyless chuck to allow for an easy exchange of bits.

- ♦ Lock the tool by setting the forward/reverse slider (2) to the centre position.
- ♦ Open the chuck by turning the front part (11) with one hand while holding the rear part (12) with the other.
- ♦ Insert the bit shank (13) into the chuck.
- ♦ Firmly tighten the chuck by turning the front part (11) with one hand while holding the rear part (12) with the other.

### Removing and refitting the chuck (fig. E)

- ♦ Open the chuck as far as possible.
- ♦ Remove the chuck retaining screw by turning it clockwise using a screwdriver.
- ♦ Tighten an Allen key (14) into the chuck and strike it with a hammer as shown.
- ♦ Remove the Allen key.
- ♦ Remove the chuck by turning it counterclockwise.

- ♦ To refit the chuck, screw it onto the spindle and secure it with the chuck retaining screw.

## Use

**Warning!** Let the tool work at its own pace. Do not overload.

### Charging the battery

The battery needs to be charged before first use and whenever it fails to produce sufficient power on jobs that were easily done before. When charging the battery for the first time, or after prolonged storage, it will only accept an 80% charge. After several charge and discharge cycles, the battery will attain full capacity. The battery may become warm while charging; this is normal and does not indicate a problem.

**Warning!** Do not charge the battery at ambient temperatures below 4 °C or above 40 °C. Recommended charging temperature: approx. 24 °C.

### Charger with charger plug (fig. E)

- ♦ To charge the battery, make sure that it is fitted on the tool.
- ♦ Insert the charger plug (9) into the connector (8).
- ♦ Plug in the charger (7).
- ♦ Switch on at the mains.

After normal use, a charging time of 3 hours will provide sufficient power for most applications. However, further charging for up to 6 hours could significantly increase the use time, depending on the battery and charging conditions.

- ♦ Disconnect the tool from the charger.

**Warning!** Do not use the tool while it is connected to the charger.


### Selecting the direction of rotation

For drilling and for tightening screws, use forward (clockwise) rotation. For loosening screws or removing a jammed drill bit, use reverse (counterclockwise) rotation.

- ♦ To select forward rotation, push the forward/reverse slider (2) to the left.
- ♦ To select reverse rotation, push the forward/reverse slider to the right.
- ♦ To lock the tool, set the forward/reverse slider into the centre position.

## Selecting the operating mode or torque (fig. F)

This tool is fitted with a collar to select the operating mode and to set the torque for tightening screws. Large screws and hard workpiece materials require a higher torque setting than small screws and soft workpiece materials. The collar has a wide range of settings to suit your application.

- For drilling in wood, metal and plastics, set the collar (3) to the drilling position by aligning the symbol  with the marking (15).
- For screwdriving, set the collar to the desired setting. If you do not yet know the appropriate setting, proceed as follows:
  - Set the collar (3) to the lowest torque setting.
  - Tighten the first screw.
  - If the clutch ratchets before the desired result is achieved, increase the collar setting and continue tightening the screw. Repeat until you reach the correct setting. Use this setting for the remaining screws.

## Switching on and off

### Variable speed switch

- To switch the tool on, press the variable speed switch (1). The tool speed depends on how far you press the switch.
- To switch the tool off, release the variable speed switch.

## Hints for optimum use

### Drilling

- Always apply a light pressure in a straight line with the drill bit.
- Just before the drill tip breaks through the other side of the workpiece, decrease pressure on the tool.
- Use a block of wood to back up workpieces that may splinter.
- Use spade bits when drilling large diameter holes in wood.
- Use HSS drill bits when drilling in metal.
- Use masonry bits when drilling in soft masonry.
- Use a lubricant when drilling metals other than cast iron and brass.
- Make an indentation using a centre punch at the centre of the hole to be drilled in order to improve accuracy.

### Screwdriving

- Always use the correct type and size of screwdriver bit.
- If screws are difficult to tighten, try applying a small amount of washing liquid or soap as a lubricant.
- Always hold the tool and screwdriver bit in a straight line with the screw.

## Maintenance

Your Black & Decker tool has been designed to operate over a long period of time with a minimum of maintenance.

Continuous satisfactory operation depends upon proper tool care and regular cleaning.

Your charger does not require any maintenance apart from regular cleaning.

**Warning!** Before performing any maintenance on the tool, remove the battery from the tool. Unplug the charger before cleaning it.

- Regularly clean the ventilation slots in your tool and charger using a soft brush or dry cloth.
- Regularly clean the motor housing using a damp cloth. Do not use any abrasive or solvent-based cleaner.
- Regularly open the chuck and tap it to remove any dust from the interior.

## Protecting the environment



Separate collection. This product must not be disposed of with normal household waste.

Should you find one day that your Black & Decker product needs replacement, or if it is of no further use to you, do not dispose of it with household waste. Make this product available for separate collection.



Separate collection of used products and packaging allows materials to be recycled and used again. Re-use of recycled materials helps prevent environmental pollution and reduces the demand for raw materials.

Local regulations may provide for separate collection of electrical products from the household, at municipal waste sites or by the retailer when you purchase a new product.

## Batteries



Black & Decker batteries can be recharged many times. At the end of their useful life, discard batteries with due care for our environment:

- Run the battery down completely, then remove it from the tool.
- NiCd, NiMH and Li-Ion batteries are recyclable. Take them to any authorized repair agent or a local recycling station.



## Service

Black & Decker offers a full network of company-owned and authorized service locations. All Black & Decker Service Centers are staffed with trained personnel to provide customers with efficient and reliable power tool service. Whether you need technical advice, repair, or genuine factory replacement parts, contact the Black & Decker location nearest you.

## Technical Data

		GC1200	GC1440
Voltage	V <sub>DC</sub>	12	14.4
No-load speed	min <sup>-1</sup>	0-750	0-750
Max. torque	Pulg/lbs	97	107
	Nm	11	12.1
Chuck capacity	mm	10	10
Max drilling capacity	Steel	mm	10
	Wood	mm	25
	Weight	kg	0.9

		GC1800	GC9600
Voltage	V <sub>DC</sub>	18	9.6
No-load speed	min <sup>-1</sup>	0-750	0-750
Max. torque	Pulg/lbs	107	92
	Nm	12.1	10.4
Chuck capacity	mm	10	10
Max drilling capacity	Steel	mm	10
	Wood	mm	25
	Weight	kg	0.9

<b>Bateria</b>		A12E	A14E
Voltage	V <sub>DC</sub>	12	14.4
Capacity	Ah	1.2	1.2
Weight	kg	0.47	0.57

<b>Bateria</b>		A18E	A96E
Voltage	V <sub>DC</sub>	18	9.6
Capacity	Ah	1.2	1.2
Weight	kg	0.71	0.42

## Charger

Input voltage	V <sub>AC</sub>	
AR, B2C		220V ~ 50Hz
B3		120V ~ 60Hz
B2		220V ~ 60Hz
BR		127V/220V ~ 60Hz
Approx. charging time	h	3

Solamente para propósito de Argentina:  
Importado por: Black & Decker Argentina S.A.  
Marcos Sastre 1998  
Ricardo Rojas, Partido de Tigre  
Buenos Aires, Argentina  
CP: B1610CRJ  
Tel.: (11) 4726-4400

Imported by/Importado por:  
Black & Decker do Brasil Ltda.  
Rod. BR 050, s/n° - Km 167  
Dist. Industrial II  
Uberaba - MG - Cep: 38064-750  
CNPJ: 53.296.273/0001-91  
Insc. Est.: 701.948.711.00-98  
S.A.C.: 0800-703-4644

Solamente para propósitos de CCA  
Importado por: Black & Decker LLC  
Calle Miguel Brostella Final  
Edificio Milano I, Mezanine 5,6 y 7  
El Dorado, Panama  
Tel. 507-360.5700

Solamente para propósitos de Colombia  
Importado por: Black & Decker de Colombia, S.A.  
Carrera 85D # 51-65, Bodega 23  
Complejo Logístico San Cayetano  
Bogota - Colombia  
Tel. 744-7100

Solamente para propósito de Chile:  
Importado por: Black & Decker de Chile, S.A.  
Av. Pdte. Eduardo Frei M. 6001-67 Conchalí  
Santiago de Chile  
Tel. (56-2) 687 1700

Solamente para propósito de México:  
Importado por: Black & Decker S.A. de C.V.  
Bosques de Cidros, Acceso Radiatas No.42  
3a. Sección de Bosques de las Lomas  
Delegación Cuajimalpa,  
05120, México, D.F.  
Tel. (52) 555-326-7100  
R.F.C.: BDE810626-1W7

Black & Decker del Perú S.A.  
Av. Enrique Meiggs 227.  
Pque. Industrial - Callao  
Teléfono: (511) 614-4242  
RUC 20266596805

Impreso en China  
Impresso em China  
Printed in China

663362-00

10/01/08